



✓ Benutzung mit Präzisionsnivellieren, z.B. FG-005 oder FG-020 mit Planplattenmikrometer

✓ Use in combination with precision levels, e.g. FG-005 or FG-020 with parallel plate micrometer

### Glasmaßstab

Teilungslänge 260 mm  
Genauigkeit 0,02 mm  
Abstand Aufsetzkugel Nullpunkt  
 $50 \pm 0,02$  mm

### Dosenlibelle

Winkelwert für 2 mm Blasenweg 8'

### Aufstellachse

Klemmdurchmesser 34 mm

### Abmessungen (mm) / Gewicht (kg)

Glasmaßstab 330 x 40 x 40 / 0,6  
Beleuchtungseinrichtung mit Klemmstück  
60 x 100 x 80 / 0,3  
Magnetfuß 70 x 50 x 50 / 0,3  
Aufstellachse mit Zwischenstück  
150 x 80 x 60 / 0,5  
Planfuß 120 x 80 x 60 / 1,8  
Prismenfuß 120 x 80 x 60 / 1,3  
Behälter 380 x 240 x 100 / 1,9

### Glass Scale

Division length 260 mm  
Accuracy 0.02 mm  
Pitch between ball and zero point  
 $50 \pm 0.02$  mm

### Circular level

Angle value for 2 mm bubble way 8'

### Upright axis

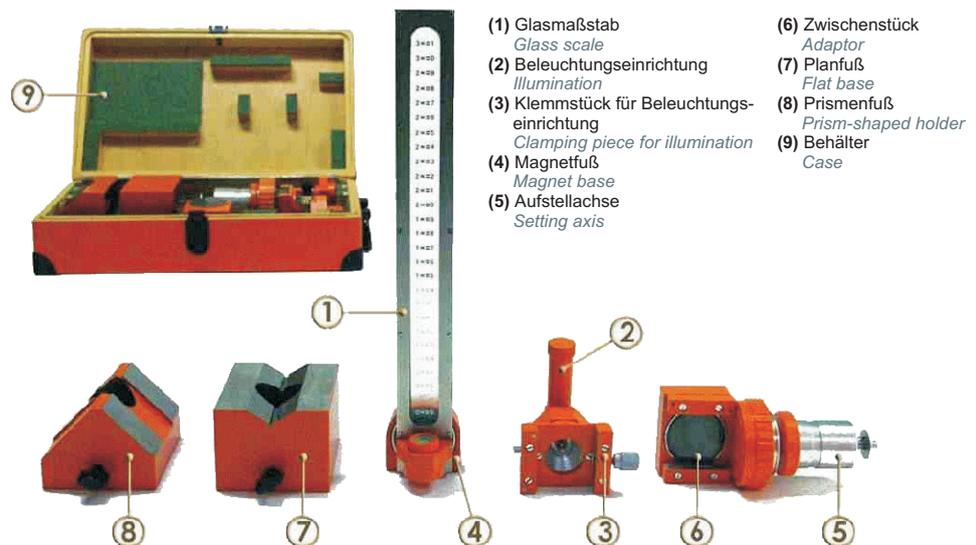
Clamping diameter 34 mm

### Dimensions (mm) / Weight (kg)

Glass Scale 330 x 40 x 40 / 0.6  
Illumination Device with clamping  
60 x 100 x 80 / 0.3  
Magnet base 70 x 50 x 50 / 0.3  
Upright axis with adaptor  
150 x 80 x 60 / 0.5  
Flat base 120 x 80 x 60 / 1.8  
Prism base 120 x 80 x 60 / 1.3  
Case 380 x 240 x 100 / 1.9

Die Industrielattenausrüstung dient speziell zur Lösung von Aufgaben in der Industrievermessung und wird u.a. eingesetzt zur Bestimmung kleiner Höhenunterschiede, zur Höhenausrichtung und zur Kontrolle im Großmaschinenbau. Je nach verwendeter Planplattenausrüstung wird ein Glasmaßstab mit einer 5 mm oder 10 mm Präzisionsteilung eingesetzt. Die Maßstäbe können beleuchtet werden. Die bereitgestellten unterschiedlichsten Aufstellfüße erlauben eine große Flexibilität unter den verschiedenartigsten Messbedingungen, so z. B. das Aufsetzen der Glasmaßstäbe auf Flächen, an V-Nuten und auf Wellen.

The industrial rod equipment is particularly designed for solving tasks in the field of industrial surveys. It is mainly used for determining smaller height differences, for height aligning and controlling heavy machine- and industrial constructions. Depending on the used parallel plate equipment, a glass scale with a precisional graduation of 5mm or 10mm is used. The scales can be illuminated. Various provided mounting feet allow highest flexibility under most diverse measuring conditions, such as mounting the glass scales on surfaces, measuring V-shaped cuts and shafts or axis.



- (1) Glasmaßstab  
Glass scale
- (2) Beleuchtungseinrichtung  
Illumination
- (3) Klemmstück für Beleuchtungseinrichtung  
Clamping piece for illumination
- (4) Magnetfuß  
Magnet base
- (5) Aufstellachse  
Setting axis
- (6) Zwischenstück  
Adaptor
- (7) Planfuß  
Flat base
- (8) Prismenfuß  
Prism-shaped holder
- (9) Behälter  
Case



### Messungen auf ebenen horizontalen Flächen

Den Magnetfuß mit dem an der magnetischen Anlagefläche angesetzten Glasmaßstab auf die zu messende Fläche aufsetzen und so verschieben, dass die Aufsetzkugel des Glasmaßstabes über dem Messpunkt steht. Nunmehr den Glasmaßstab nach unten schieben, so dass die Aufsetzkugel auf dem Messpunkt aufsitzt. Vor Durchführung der Messung ist der Glasmaßstab mittels Dosenlibelle durch seitliches Kippen auszurichten.

#### **Measurements on even horizontal surfaces**

*Put the magnet base with glass scale connected to the magnetic surface on the surface to be measured. Move until the ball of the glass scale is situated above the measuring point. Move down the glass scale so that the ball sits on the measuring point. Before carrying out the measurement itself, align the glass scale by means of the circular bubble by tilting.*

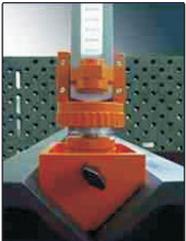


### Messungen auf geneigten Flächen

Zwischenstück auf die Aufstellachse aufschrauben, den Glasmaßstab so gegen die Magnetfläche in das Zwischenstück einsetzen, dass die Aufsetzkugel auf der Grundfläche des Zwischenstückes aufsitzt. Glasmaßstab durch seitliche Schraube klemmen. Anschließend die gesamte Einheit in den Dreifuß 60 einsetzen und festziehen. Den Dreifuß mit eingesetztem Glasmaßstab zentrisch über den Messpunkt aufstellen, so dass die Aufsetzspitze auf den Messpunkt zeigt. Vor Messung ist der Glasmaßstab noch mit Hilfe der Fußschrauben nach der Dosenlibelle vertikal auszurichten.

#### **Measurements on inclined surfaces**

*Screw the adaptor on the axis. Put the glass scale against the magnetic surface so that the ball sits on the surface area of the adaptor. Clamp the glass scale by means of screw to the right. Next, set the whole unit into tribrach 60 and set tight. Set up the tribrach with the set in glass scale in center above the measuring point so that the needle point to the measuring point. The glass scale must be vertically aligned (circular bubble) by means of the foot screws before measurement.*



### Messungen an V-Nuten

Zur Ausmessung V-förmiger Führungen den Prismenstuhl aufsetzen, die Kombination Glasmaßstab - Zwischenstück - Aufstellachse zusammensetzen, in den Prismenfuß einsetzen und die Klemmschraube anziehen. Vor Messung ist der Glasmaßstab mit Hilfe der Dosenlibelle vertikal auszurichten.

#### **Measurements on V-shaped cuts**

*Mount the prism base for measuring V-shaped cuts. Put the combination: Glass scale - Adaptor - Axis together, set these into the prism base and screw down the clamping screw. The glass scale must be vertically aligned by means of the circular bubble.*



### Messungen auf Wellen

Zur Messung an Wellen den Planfuß auf das Messobjekt aufsetzen, die Kombination Glasmaßstab - Zwischenstück - Aufstellachse zusammensetzen, in den Planfuß einsetzen und die Klemmschraube anziehen. Vor Messung ist der Glasmaßstab noch mit Hilfe der Dosenlibelle vertikal auszurichten.

#### **Measurements on shafts**

*Set the flat base onto the object to be measured, use the combination glass scale - adaptor - axis and set these into the flat base. Screw down the clamping screw. The glass scale must be vertically aligned by means of the circular bubble.*



### Beleuchtung

Bei unzureichenden Lichtverhältnissen besteht die Möglichkeit, den Glasmaßstab zu beleuchten. Dazu das Klemmstück für die Beleuchtung auf den Rahmen des Glasmaßstabes befestigen, die Beleuchtungseinrichtung auf die Halterung einsetzen, einrasten und einschalten.

#### **Illumination**

*The glass scale can be illuminated under bad light conditions. Put the clamping device for illumination onto the frame of the glass scale, set the illumination device into the holder, click into place and turn it on.*